



## *BEDIENUNGSANLEITUNG*

# **RAVAS Indikator 5200**

benutzt für:

**RPW**

**RPW-EL/ST**

**ERGO- scissor/truck**

**RWV**

**iForks**

**RWB**

**iCP**



Bitte richten Sie Ihre Aufmerksamkeit auf die Tatsache, dass dieses RAVAS Produkt zu 100% recycle bar ist, wenn die Beseitigung des Abfall ordnungsgemäß durchgeführt wird. Mehr Informationen finden Sie auf unserer Internetseite: [www.ravas.com](http://www.ravas.com)

Rev. 20251106  
Druckfehler und Modelländerungen vorbehalten.



#### DIESE ANLEITUNG BITTE ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN

Falls Sie fragen zu den Gewährleistungsbedingungen oder zur Gewährleistungsfrist haben, dann kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten. Wir verweisen Sie außerdem auf unsere Allgemeinen Lieferbedingungen, die auf Anfrage erhältlich sind. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Personenschäden, die durch eine nicht korrekte Einhaltung unserer Arbeits- und Sicherheitsanleitungen und durch eine Nichteinhaltung der allgemeinen Arbeitssicherheitsrichtlinien verursacht werden, auch wenn diese nicht explizit in dieser Anleitung aufgeführt werden.

Aufgrund der ständigen Produktoptimierung ist es möglich, dass zwischen Anleitung und geliefertem Produkt auf Detailebene Abweichungen entstehen.

Deshalb sollten Sie die Anleitung als Richtlinie für die Installation und den Gebrauch der Produkte verwenden. Diese Anleitung wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt; der Fabrikant kann jedoch nicht für irgendwelche Fehler und die daraus hervorgehenden Konsequenzen haftbar gemacht werden. Alle Rechte sind vorbehalten und diese Anleitung bzw. Teile davon dürfen in keinerlei Weise reproduziert werden.

Bitte richten Sie Ihre Aufmerksamkeit auf die Tatsache, dass dieses RAVAS Produkt zu 100% recycle bar ist, wenn die Beseitigung des Abfalls ordnungsgemäß durchgeführt wird. Mehr Informationen finden Sie auf unserer Internetseite [www.ravas.com](http://www.ravas.com)

## Inhaltsangabe

<b>1. Introduction</b>	<b>4</b>
<b>2. Warnung &amp; Sicherheitsvorschriften</b>	<b>4</b>
2.1 Lithium Ion Batterien	5
<b>3. System installieren</b>	<b>7</b>
3.1 An- und ausschalten des RAVAS 5200	7
<b>4. Austauschen der Akku</b>	<b>7</b>
4.1 Niedrig-Akkuspannung anzeige der RAVAS 5200	7
4.2 Aufladen der Akkus der Anzeige 5200	8
<b>5. Gebrauch</b>	<b>9</b>
5.1 Gebrauch (präzise Wiegung)	9
5.2 Anzeige Funktionen	11
5.3 Display Funktionen	11
5.4 Fehlermeldungen	13
5.5 Netto / Tara / Brutto Gewicht	14
5.5.1 Netto Wiegung: automatische Tarierung	14
5.5.2 Netto Wiegung: manuelle Tara-Vorangebe (PT)	16
5.6 Netto Wiegung: löschen Tara (Zwei Wege)	17
5.6.1 Option 1	17
5.6.2 Option 2	17
5.7 ID-code aktivieren und bearbeiten	18
5.8 Addieren, Drucken, Speicher löschen & Daten senden	20
5.8.1 Addierung Gewicht zum Gesamtgewicht	20
5.8.2 Ändern des aktiven Gesamtspeichers	20
5.8.3 Drucken einzelner Wiegung	21
5.8.4 WiFi senden	21
5.8.5 Bearbeiten, löschen und drucken Gesamtregisters	22
5.9 Stückzählung	24
5.9.1 Stückzählung aktivieren	24
5.9.2 Stückgewicht manuell eingeben	25
5.9.3 Stückgewicht berechnen	26
5.9.4 Stückgewicht berechnen mit Referenzskala W2	27
5.10 Datenspeicherung auf USB-Stick	28
5.11 Änderung Zeit und Datum	29
5.12 Debug-Modus für Benutzer	31
5.13 Tastenfunktionen	32
5.14 Tastenfunktionen und -positionen ändern	33
5.14.1 Tastenfunktionen ändern	33
5.14.2 Tastenpositionen ändern	34
5.15 Schaltflächen beim Start anzeigen / ausblenden	35
5.16 Alibi Speicher	36
<b>6. RAVAS Indicator App</b>	<b>37</b>

# 1. Introduction

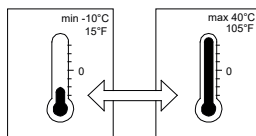
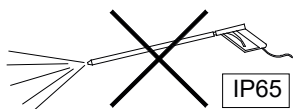
Diese Bedienungsanleitung beschreibt den Gebrauch der **RAVAS Indikator 5200**. Diese Anleitung sollten Sie sorgfältig lesen. Der Installationsmonteur muss informiert sein über den Inhalt dieser Anleitung. Ebenfalls die Handlungen in der richtigen Reihenfolge. Diese Anleitung sorgfältig an einem sicheren und trockenen Ort aufbewahren. Bei Verlust oder Beschädigung dieser Anleitung kann der Benutzer eine neue Kopie bei RAVAS anfordern.

## 2. Warnungen & Sicherheitsvorschriften

Während des Gebrauchs der **RAVAS Indikator 5200**, jederzeit die Sicherheitsvorschriften berücksichtigen und Instruktionen dieser Anleitung Immer Schritt für Schritt folgen. Falls Instruktionen nicht deutlich sind, dann Kontakt aufnehmen mit RAVAS.



- Alle Sicherheitsvorschriften des Staplers behalten ihre Gültigkeit und sind unverändert;
- Wiegen sind nicht zulässig, falls sich eine Person oder ein Objekt in der Nähe, rundum, unter oder nahe bei der zu wiegenden Last befindet;
- Alle Modifikationen die an dem System vorgenommen werden, müssen in schriftlicher Form vom Lieferanten genehmigt werden, bevor jegliche Arbeit ausgeführt wird;
- Der Käufer ist verantwortlich für das Schulen der Benutzer, für die korrekte Benutzung des Wiegesystems und der Wartung dieses Systems;
- Dieses System nicht benutzen, bevor man über alle Aspekte des Wiegesystems informiert ist;
- Die Genauigkeit des Wiegesystems regelmäßig kontrollieren, um fehlerhafte Wiegen zu vermeiden;
- Nur geschulte und autorisierte Personen dürfen das Wiegesystem reparieren;
- Immer den Bedienungs-, Instandhaltungs- und Reparaturinstruktionen des Fahrzeugs Folge leisten und den Lieferanten um Rat fragen, falls Zweifel bestehen;
- RAVAS ist nicht haftbar für Fehler, die auftreten bei inkorrekten Wiegen und inkorrekt er Wiegeapparatur;
- RAVAS is nicht verantwortlich für Änderungen der Einstellungen. Wenn hierdurch Problemen entstehen gehört dieses nicht zum Garantie.



Falls Sie noch Fragen haben nach dem Lesen der Betriebsanleitung, nehmen Sie Kontakt auf mit:

**RAVAS Europe B.V.**

Veilingweg 17

5301 KM Zaltbommel

Niederlande

Änderungen vorbehalten.

Telefon: +31 (0)418-515220

Internet: [www.ravas.com](http://www.ravas.com)

Email: [info@ravas.com](mailto:info@ravas.com)



## 2.1 Lithium Ion Batterien

### Wichtige Sicherheitsinformationen



#### GEFAHR

- Verwenden Sie das spezielle Li-Ion Ladegerät und beachten Sie die spezifischen Ladebedingungen beim Laden der Batterien.
- Vermeiden Sie Einflüsse von hoher (oder höherer) Temperaturen und werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.
- Verformen, verändern oder demontieren Sie die Batterien nicht.
- Verbinden Sie die Klemmen (+) und (-) nicht mit Metallobjekten.
- Legen Sie die Batterien nicht ins Wasser oder Meerwasser.
- Nicht mit den Batterien werfen, um starke Stöße zu vermeiden.



#### WARNUNG

- Wenn eine Batterie ausläuft, muss diese sofort und in der richtigen Weise verpackt werden und als recycelbares Produkt betrachtet werden.
- Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, weil die Batterie ausgelaufen ist, reinigen Sie den betroffenen Bereich unverzüglich mit Wasser, ohne die Augen zu reiben und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Die Batterieladung stoppt automatisch, wenn die Batterie aus irgendeinem Grund nach 8 Stunden nicht vollständig geladen ist (LED des Ladegerätes leuchtete nicht grün). Stoppen Sie den Ladevorgang sofort, indem Sie die Batterie aus dem Halter nehmen. Die Batterie oder das Ladegerät funktionieren nicht richtig. Ersetzen Sie die Batterie oder das Ladegerät.
- Das Lagern und / oder Verwenden der Batterie außerhalb der angegebenen Temperaturen kann sich negativ auf die Lebensdauer der Batterie auswirken.
- Verwenden Sie keine Batterien mit Undichtigkeiten, Verformungen oder Anomalien.
- Die Batterie muss in einer trockenen Umgebung geladen werden.



#### WARNUNG

Der Ladevorgang kann jederzeit durchgeführt werden, unabhängig vom Prozentsatz der Batterieladung, die in diesem Moment verbleibt. Die Batterie muss jedoch vollständig geladen werden, wenn folgende Situationen auftreten:

- **Die Batterie ist bei Lieferung nicht vollständig geladen!** Stellen Sie sicher, dass die Batterie vollständig geladen ist, bevor Sie das Wiegesystem verwenden.
- Nachdem die Batterie vollständig leer ist. Eine leere Batterie wird kaputt gehen (Kapazitätsverlust), wenn sie nicht sofort vollständig geladen wird.

## Spezifikationen

Nennspannung / Kapazität	BA-3.7V-5.2A: 5.2 Ah (Gebrauch bei iForks) BA-14.8V-5A: 5 Ah (Gebrauch beim Wiegehubwagen)
Temperaturbereich	Während des Gebrauchs: -10°C - +50°C Während des Ladens: 0°C - +40°C

## Gebrauch

- **Normales Aufladen**

Das vollständige Aufladen dauert 6-7 Stunden (eine teilweise entladene Batterie ist früher voll aufgeladen).

- Wenn die Batterie vollständig geladen ist, stoppt das Ladegerät automatisch.
- Nach dem Laden muss die Batterie aus dem Ladegerät entfernt werden.

- **Lagerung der Batterie**

- Wenn das Wiegesystem für längere Zeit nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass die Batterie noch über 70% ihrer Kapazität verfügt. Stellen Sie weiterhin sicher, dass die Batterie nicht vollständig entladen wird, indem Sie ihn alle 6 Monate einmal aufladen.
- Lagern Sie die Batterie getrennt vom Wiegesystem in einer überdachten und geschützten Umgebung (ca. +10°C - +20°C) wo so keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Regen ausgesetzt ist.

- **Batterielebensdauer**

Die Batterie ist ein Gebrauchsgegenstand. Sie verliert bei wiederholtem Gebrauch und im Laufe der Zeit allmählich ihre Ladekapazität. Wenn die Lebensdauer der Batterie immer kürzer wird, sollte diese ersetzt werden. Bestellen Sie eine neue Batterie (eine korrekte Verwendung und Aufladung verbessert die Lebensdauer).

- **Gebrauchte Batterien**

Lithium-Ionen Batterien sind recycelbare und wertvolle Energiequellen. Befolgen Sie für die Wiederverwendung von defekten Batterien die lokalen Richtlinien.

Im Zweifelsfall schicken Sie die Batterien zur ordnungsgemäßen Verarbeitung an Ihren Lieferanten zurück.



## 3. System installieren

### 3.1 An- und ausschalten des RAVAS 5200



Nach 5 Sek. ist alle Elektronik aufgewärmt und Sie können mit der Wiegung beginnen.

## 4. Austauschen der Akku

Abhängig von Ihrem System kann die Spannungsversorgung des Indikators 5200 entweder von der Staplerbatterie oder von einem austauschbaren Li-Ionen-Akkupack erfolgen.

### 4.1 Niedrig-Akkuspannung anzeige der RAVAS 5200

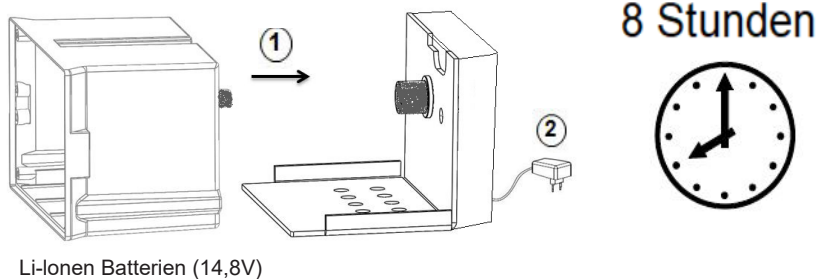
Wenn die Akkuspannung der wiederaufladbaren Akkus zu niedrig ist, die Batterieanzeige wechselt von Grün nach Gelb (1). Der Hinweis 'LOW POWER' erscheint im Display (2). Der **RAVAS Indikator 5200** schaltet sich nach 2 Minuten automatisch aus.



## 4.2 Charging the battery pack of the indicator 5200

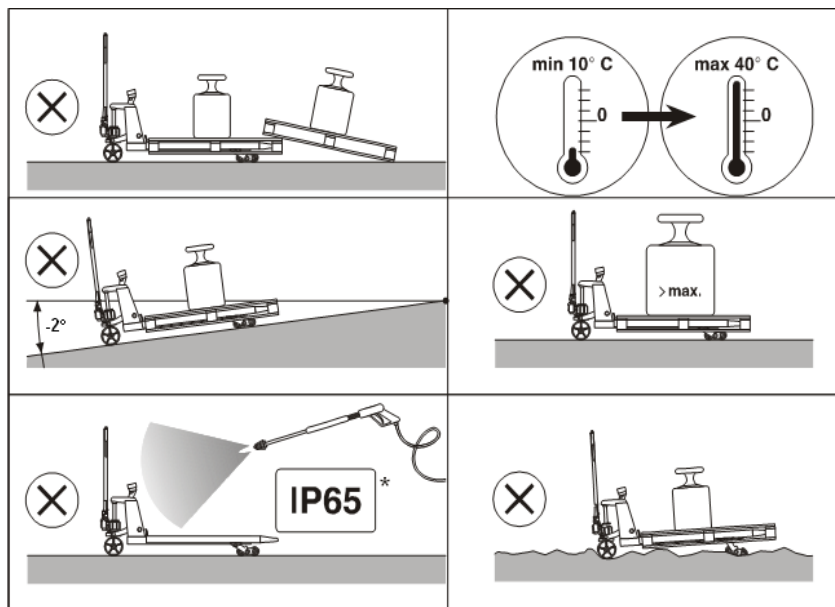
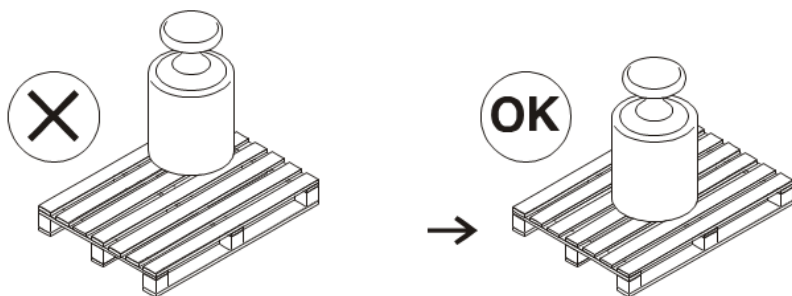
Wenn das System mit aufladbare Akkus ausgerüstet ist, ist eine Intelligentes-Ladegerät enthalten. Laden Sie die Akkus mindestens 8 Stunden auf. Wenn die Akkus vollständig geladen sind, schaltet das Ladegerät aus. Die rote LED am Adapter leuchtet grün, sobald die Akkus geladen sind.

Legen Sie zuerst der Akku in das Ladegerät (1) und stecken erst dann den Stecker in die Steckdose (2).

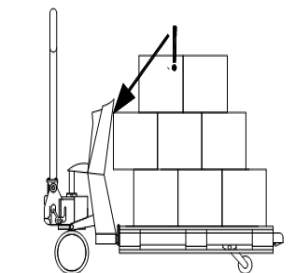


## 5. Gebrauch

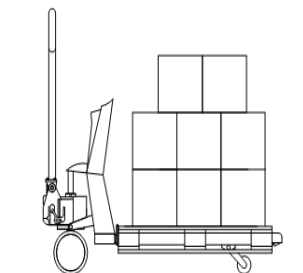
### 5.1 Gebrauch (präzise Wiegung)



\* excl.

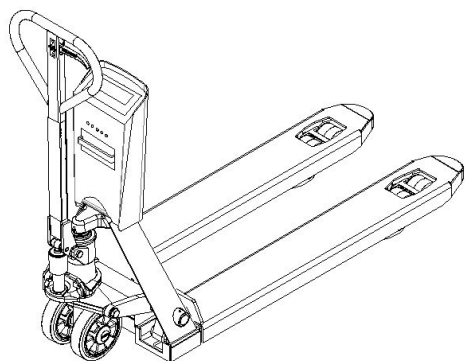


**Wrong way of lifting the load**



**Correct way of lifting the load**

---



### **Vor jeder Wiegung: den Nullpunkt kontrollieren!**

Vor jeder Wiegung ist es notwendig zu kontrollieren, ob das System unbelastet und frei ist.

Falls der Indikator nicht automatisch den Nullpunkt bestimmt, dann muss dieser manuell ermittelt werden durch kurzen Drück der Taste  $>0<$ .

---

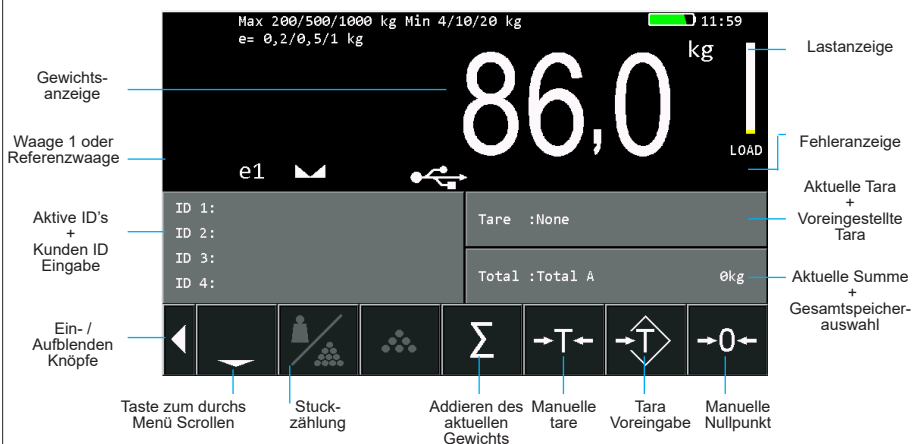
## 5.2 Anzeige Funktionen



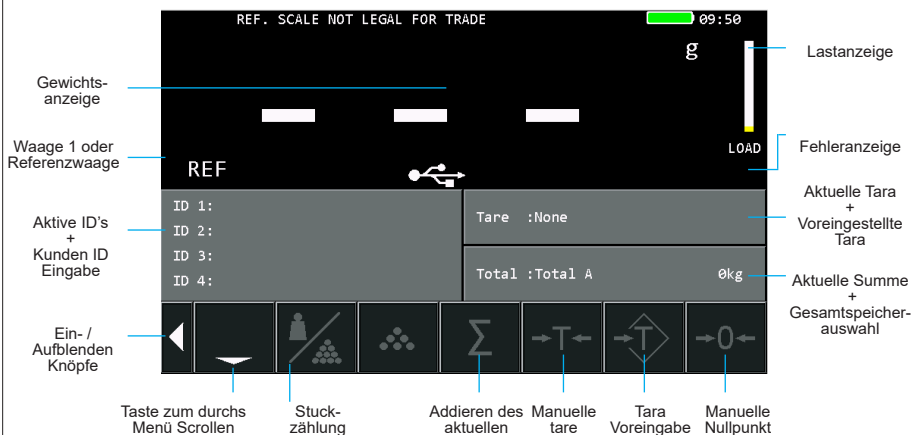
## 5.3 Display Funktionen

<b>kg</b>	Display zeigt Gewicht in kg
<b>lb</b>	Display zeigt Gewicht in Pfund
<b>NET</b>	Display zeigt Netto Gewicht
<b>TARE</b>	Display zeigt Tara Gewicht
<b>M</b>	Display zeigt aktuellen Summenspeicher
<b>Zero out of range</b>	Sicherstellen, dass der Stapler während der Nullstellung entladen ist
<b>Out of level</b>	Stellen Sie sicher, das der Mast vertikal steht
<b>Bad calibration</b>	Es wurde keine Kalibrierung gespeichert

### 5.3a Übersicht der Anzeige für Systeme ohne OIML



### 5.3b Übersicht der Anzeige für Systeme mit OIML – Referenzskala



### 5.3c Übersicht der Anzeige für Systeme mit OIML





## 5.4 Fehlermeldungen

Wenn eine Wiegung nicht korrekt durchgeführt wurde, wird das Gewicht in Rot angezeigt und es wird eine Fehlermeldung angezeigt.

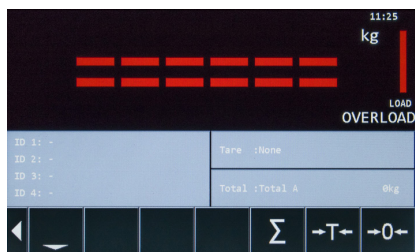
1

Fehler: **Außerhalb Niveau**  
Schiefstandsensor erkennt Waage ist  
>3°außerhalb des Niveaus.



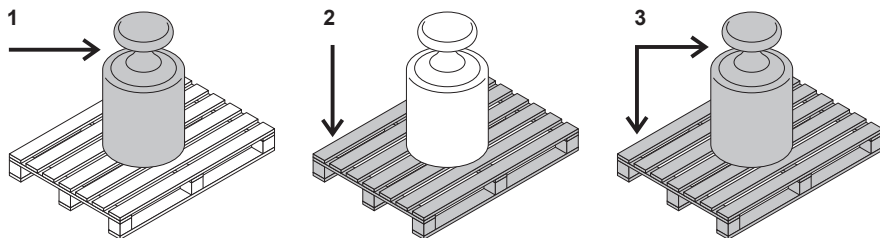
2

**Überlast.**  
Der Gabelstapler ist laut Lastdiagramm  
überlastet.



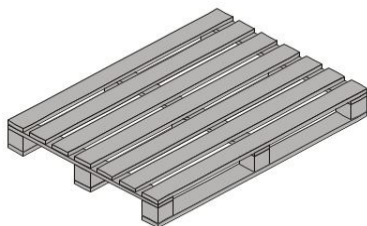
## 5.5 Netto / Tara / Brutto Gewicht

ERKLÄRUNG: Netto(1) + Tara(2) = Brutto(3)



### 5.5.1 Netto Wiegung: automatische Tara

1



2



3



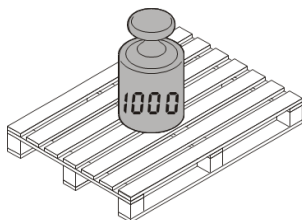
Drücken Sie die  
→T← Taste.

4

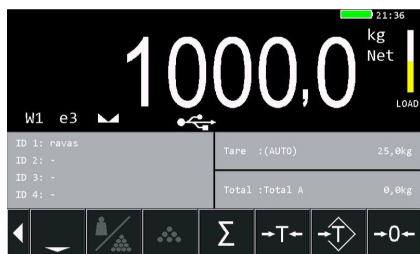


Der Indikator steht auf Null. Das 'NET'-Zeichen zeigt an, dass das Tara-Gewicht aktiviert ist.  
'Tara:25kg' zeigt das Tara-Gewicht an.

5



6



Das display zeigt den Nettowert des Ladegewichts.

7



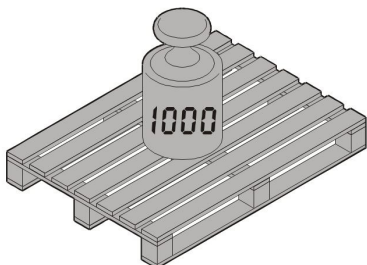
Drücken Sie die  
→T← Taste.

8



Die Anzeige zeigt nochmals das  
Bruttogewicht an.

9



**HINWEIS:** Bei einem OIML zugelassenen RAVAS 5200 wird die Tara automatisch gelöscht, wenn das Gewicht wieder auf Null zurückgeht! Für die nächste Wiegung muss die Tara wieder aktiviert werden.

## 5.5.2 Netto Wiegung: manuelle Tara (Voreingestellte Tara)

1



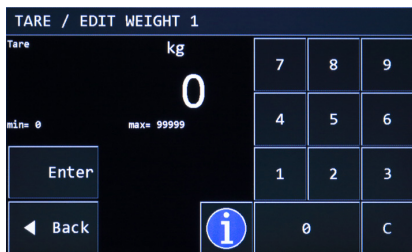
Drücken Sie auf das TARA-Feld.

2



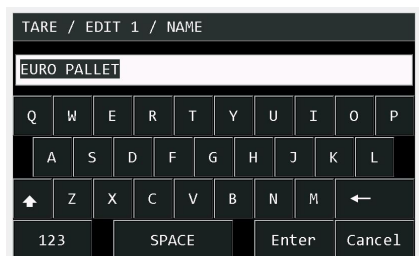
Ein Popup-Bildschirm erscheint. Wählen Sie das gewünschte Feld "Voreinstellung Tara".

3



Wenn die voreingestellte Tara, welches Sie gewählt haben, leer ist, muss ein Tara-Wert eingegeben werden, bestätigen mit 'Enter'.

4



Benennen Sie den „voreingestellten Tara“-Wert (max. 14 Zeichen).

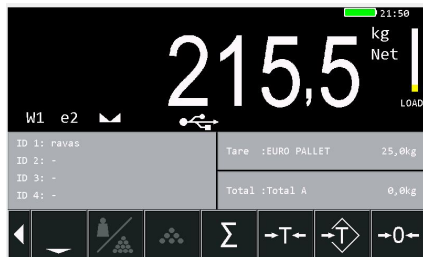
5



Das 'NET'-Zeichen zeigt an, dass das Tara-Gewicht aktiviert ist. 'Tara: Euro Pallet 25kg' zeigt das Leergewicht an.

6

Ladung anheben.



Der Indikator zeigt nun das Nettogewicht (NET).

## 5.6 Netto Wiegung: löschen Tara (Zwei Wege)

### 5.6.1 Option 1

1



Wenn ein Tara-Gewicht aktiv ist drücke die →T← Taste.

**HINWEIS:** Bei einem OIML zugelassenen RAVAS 5200 wird die Tara automatisch gelöscht, wenn das Gewicht wieder auf Null zurückgeht! Für die nächste Wiegung muss die Tara wieder aktiviert werden.

2



Die Anzeige schaltet zurück in die Wiegemodus und ist bereit für die nächste Wiegung. Das NET-Zeichen ist weg. Im Tara-Feld ist "None" aktiv.

### 5.6.2 Option 2

1



Drücken Sie die Tara Taste.

2



Selektieren Sie 'None'.

## 5.7 ID-Code aktivieren und bearbeiten

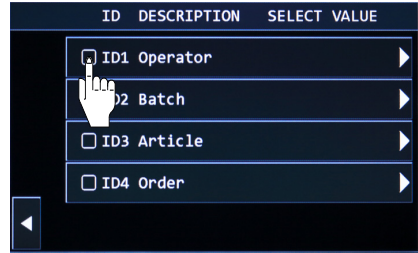
Mit dem RAVAS 5200 können Sie bis zu 4 ID-Codes eingeben, die auf dem Ausdruck oder bei der Datenkommunikation angezeigt werden.

1



Drücke das ID Feld.

2



Auf der linken Seite der Schaltfläche können Sie die ID-Felder aktivieren (nur die aktiven ID-Felder sind auf dem Ausdruck sichtbar).

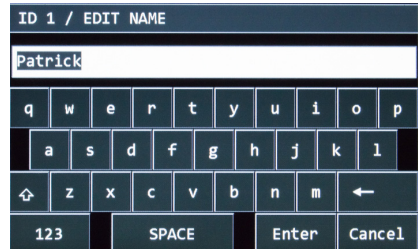
3



Wenn Sie auf der rechten Seite des Knopfes drücken, erscheint das ID-Eingabefeld, indem Sie einen der 10 voreingestellten ID-Codes auswählen können.

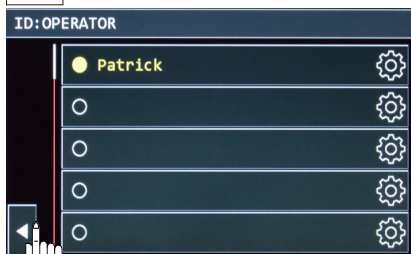
*Hinweis:* Sie müssen bei einem neuen System erst benannt werden. Um den Namen zu ändern, drücken Sie das Einstellungssymbol.

4



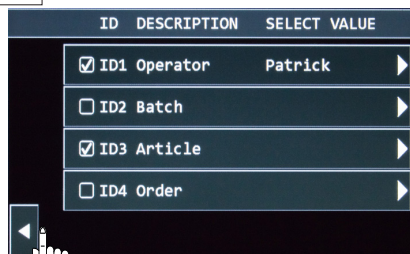
Eingabe ID Code oder Namen (max. 14 Zeichen).

5



Nachdem Sie einen oder mehrere ID-Codes eingegeben haben, wählen Sie Ihre bevorzugte ID aus und drücken die Zurück-Taste.

6



Drücken Sie die Zurück-Taste, um zum Wiegemodus zurückzukehren.

7



Ihre aktiven ID-Codes werden nun auf dem Ausdruck oder beim Übertragen der Daten angezeigt.

## 5.8 Addieren, drucken, speicher löschen & Daten senden

### 5.8.1 Addierung Gewicht zum Gesamtgewicht

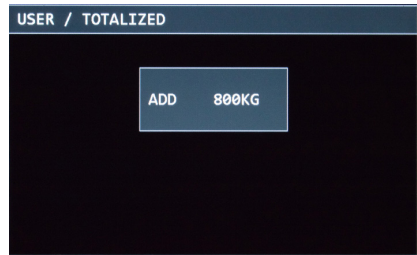
1

Belasten Sie die Waage.



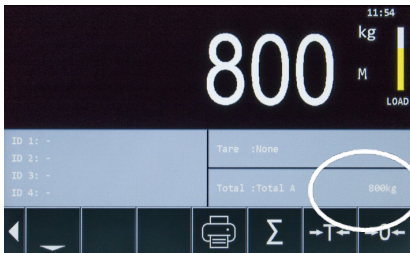
Drücken Sie die  
→ Σ ← Taste.

2



Das Gewicht wird addiert.

3

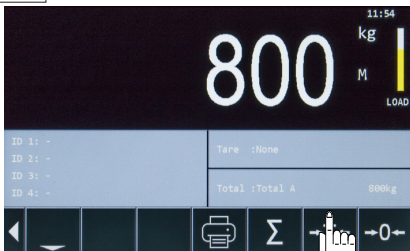


Das Gewicht wurde zum ausgewählten  
Gesamtspeicher hinzugefügt.

### 5.8.2 Ändern des aktiven Gesamtspeichers

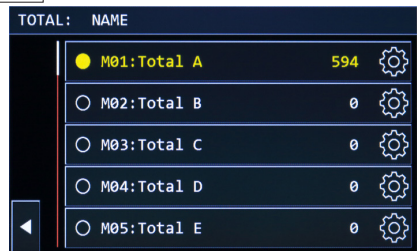
1

Wenn Gewünscht, können Sie einen  
Gesamtspeicher auswählen.



Drücken Sie das gesamte Feld.

2

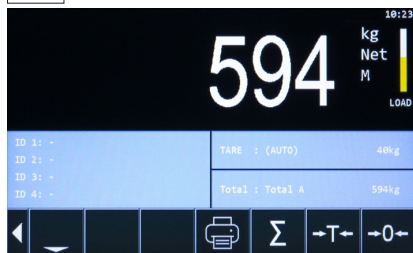


Wählen Sie Ihren bevorzugten Gesamtspeicher aus.



### 5.8.3 Drucken einzelner Wiegunen

1



Belasten Sie die Waage.

2



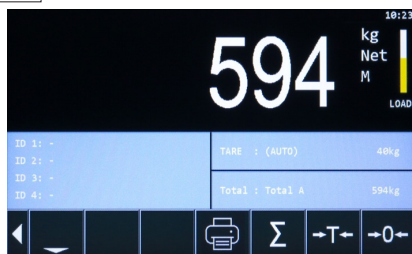
Drücken Sie die Druckertaste.

3



Der Indikator druckt jetzt.

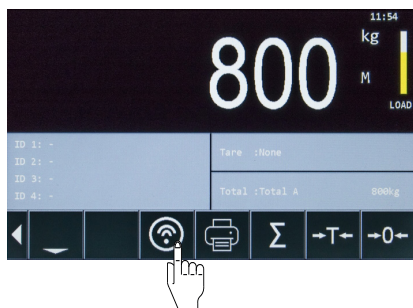
4



Das Gewicht wird gedruckt und die Anzeige ist bereit für die nächste Wiegung.

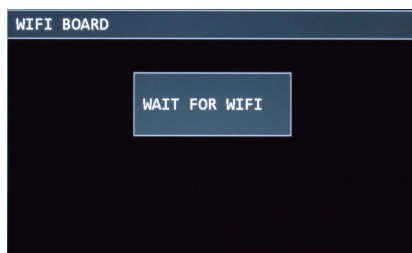
### 5.8.4 WiFi Senden

1



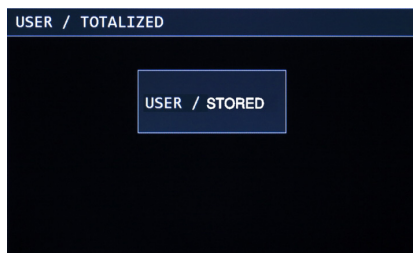
Zuerst muss ein neues Gewicht auf dem Display angezeigt werden. Drücken Sie die Wifi-Taste.

2



Die Anzeige sendet.

3



Wird dieses angezeigt, ist die Verbindung unterbrochen. Das Gewicht wird gespeichert und gesendet, sobald die Verbindung wieder hergestellt ist.

4



Es ist nicht möglich, dasselbe Gewicht zweimal zu senden.

### 5.8.5 Bearbeiten, löschen und drücken Gesamtregisters

1



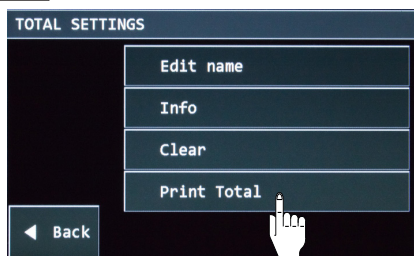
Drücken Sie das Total Feld.

2



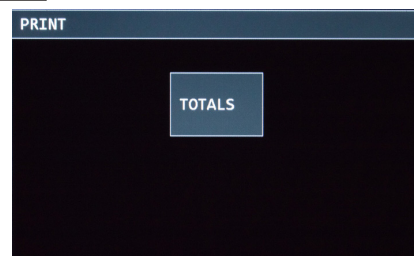
Wählen Sie den Gesamtspeicher aus, den Sie drucken oder löschen möchten und drücken Sie das Einstellungssymbol.

3



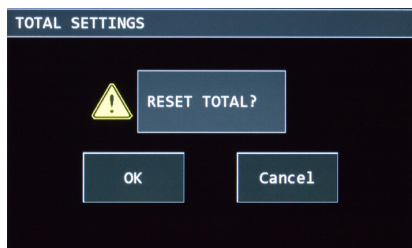
Drücken Sie auf Drucken, um einen Gesamtausdruck des ausgewählten Gesamtregisters zu erhalten.

4



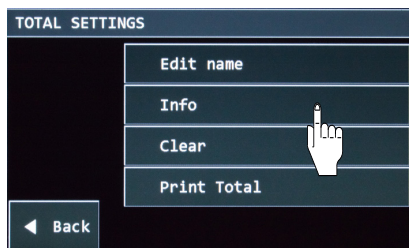
Der Indikator druckt Ihren Ausdruck.

5



Wenn Sie den aktiven Gesamtspeicher nach dem Drucken zurücksetzen möchten, drücken Sie 'OK'.

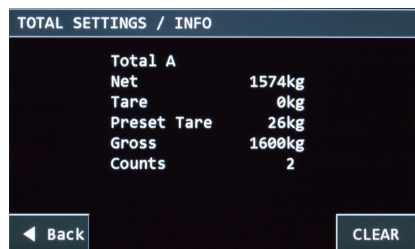
6



Erhalten Sie detaillierte Informationen über das ausgewählte Gesamtregister.

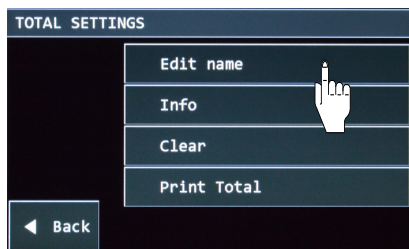
Drücken Sie auf 'Info'.

7



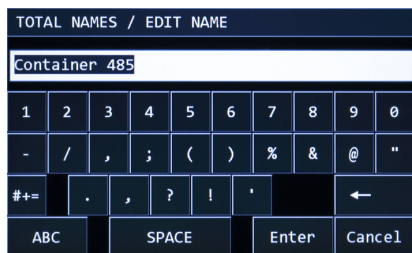
Drücken Sie löschen, wenn Sie alle Informationen in diesem Gesamtregister löschen möchten oder gehen Sie zurück, wenn Sie das Register ändern möchten.

8



Ändern Sie den Namen des ausgewählten Gesamtregisters.

9



Sie können den Namen ändern, drücken Sie 'Enter', wenn Sie fertig sind.

## 5.9 Stückzählung

### 5.9.1 Aktivieren Stückzählung

1

Wenn das Stückzähl-symbol nicht leuchtet, ist die Stückzählung nicht mehr aktiv.



Drücken Sie das Pfeil-nach-unten-Symbol.

2



Das Symbol 'Grundgewicht' ist grün. Dies bedeutet, dass die Stückzählung nicht aktiviert wurde.



3



Drücken Sie das 'pcs-Symbol'. Dieses Symbol wird jetzt grün, um anzuzeigen, dass die Stückzählung aktiviert wurde.

4



Das 'pcs'-Symbol ist grün, um anzuzeigen, dass die Stückzählung aktiviert ist.

Die Anzeige kehrt automatisch zum Startbildschirm zurück.


## 5.9.2 Stückgewicht manuell eingeben

1



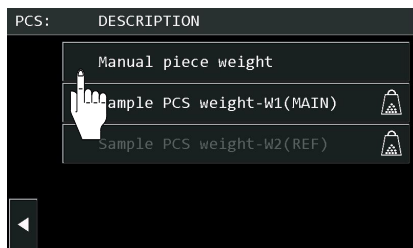
Aktivierung der Stückzählung, durch drücken des Symbols 'Gewicht/Stück'.

2

Zur manuellen Eingabe des Stückgewichts oder zur Berechnung des Gewichts der Referenzwaage drücken  (Stückgewicht)



3



Wählen Sie 'Manuelles Stückgewicht'.

4



Geben Sie das Stückgewicht ein und bestätigen mit Enter.

5



Das Stückgewicht wird nun im Display angezeigt.

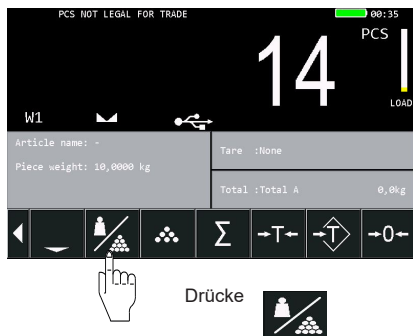
6

Pick up load.



Die Stückzahl wird im Display angezeigt.

7



Drücke



8

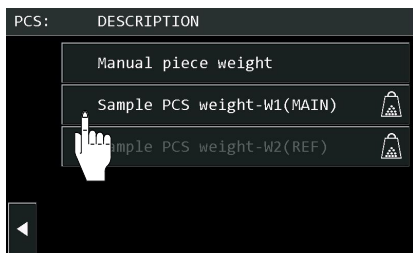


Das Gesamtgewicht wird im Display angezeigt.

### 5.9.3 Stückgewicht berechnen

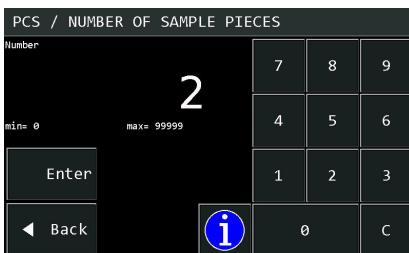
1

Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 des Kapitels 5.9.2.



Wählen Sie 'Sample PCS weight-W1(MAIN)'.

2



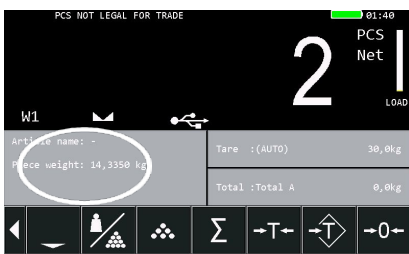
Geben Sie die Anzahl der hinzugefügten oder der entfernten Teil ein, z.B.. 2. Bestätigen Sie mit 'Enter'.  
**Hinweis:** Der Gewichtsunterschied sollten mindestens 5 - 10 kg betragen.

3



Ergänzen oder entfernen Sie die angegebene Stückzahl von der Ladung. Dann bestätigen Sie mit 'OK'.

4

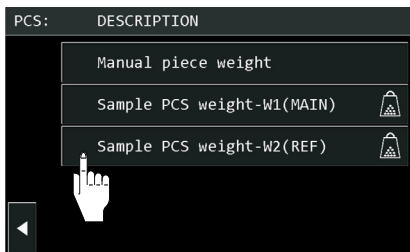


Automatisch wird das Gewicht pro Stück berechnet (siehe Display links).

## 5.9.4 Stückgewicht berechnen mit Referenzscala W2

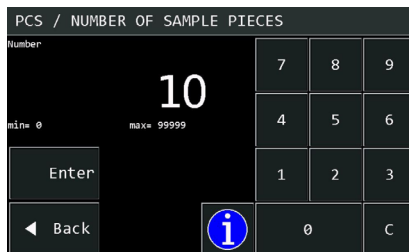
1

Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 des Kapitels 5.9.2.



Wählen Sie 'Sample PCS weight-W2(REF)'.

2



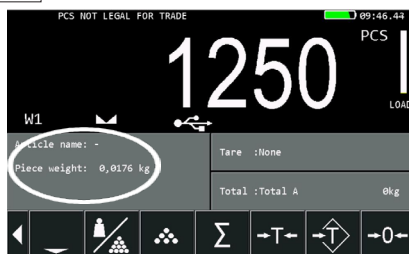
Geben Sie die Anzahl der hinzugefügten oder der entfernten Teil ein, z.B.. 2. Bestätigen Sie mit 'Enter'.

3



Ergänzen oder entfernen Sie die angegebene Stückzahl von der Ladung. Dann bestätigen Sie mit 'OK'.

4



Automatisch wird das Gewicht pro Stück berechnet (siehe Display links) und die Stückzahl auf der Hauptwaage W1 wird im Display angezeigt.

## 5.10 Datenspeicherung auf USB-Stick

1



Nachdem die Wiegung abgeschlossen ist, drücken Sie die  $\rightarrow\S\leftarrow$  Taste, um alle Daten auf dem Indikator zu speichern.

2



Nach Speicherung der Wiegedaten, stecken Sie den USB-Stick in die Anzeige.

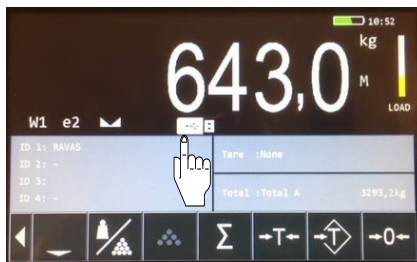
**HINWEIS:** Vergewissern Sie sich, dass der Stick leer ist oder keine früheren Wiegedaten enthält.

3

### **ANMERKUNGEN:**

- 1) Stellen Sie sicher, dass der Stick leer ist oder keine frühere Wägedaten-Informationen enthält!
- 2) Stecken Sie den Stick nur ein, wenn die Anzeige ist eingeschaltet!
- 3) Die Anzeige funktioniert nur mit USB-Stick-Format FAT32.

4



Wenn die Verbindung hergestellt ist, erscheint ein Bild des USB-Sticks im Display.

5

Die Datenübertragung startet automatisch. Solange die Abbildung des USB-Sticks grün ist, werden Daten übertragen. Sobald das Bild wieder weiß ist, ist die Datenübertragung beendet.

Wenn der USB-Stick an Ihren PC angeschlossen ist, wird die Datendatei angezeigt.

	2019-2-11	13-2
	RAVAS WLAN connector .NET tool-20161...	12-1
	Ravas5200 USB	12-1
	<b>Storage</b>	6-5-
	WLANConnector	7-4-

6

Die Datenbank enthält, unter anderem, Informationen über:

- Waagen-ID
- Datum
- Zeit
- Brutto-, Netto- und Taragewicht
- Codes, Alibis und eingegebene IDs
- Stückzahlen: ID, Gewichte und Nummern

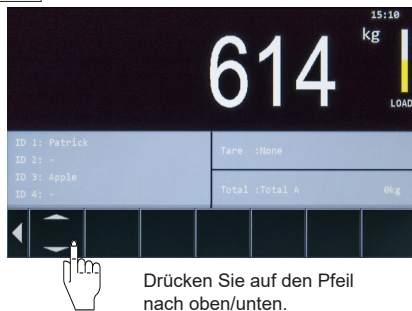


## 5.11 Ändern von Zeit und Datum

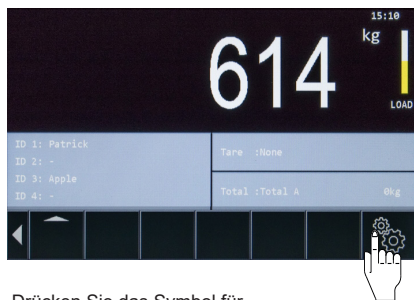
1



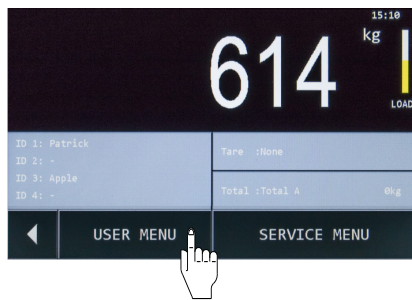
2



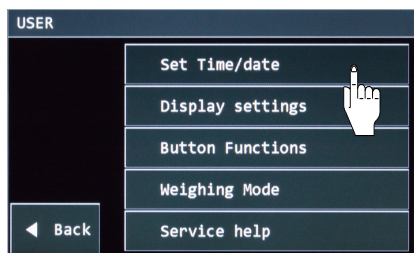
3



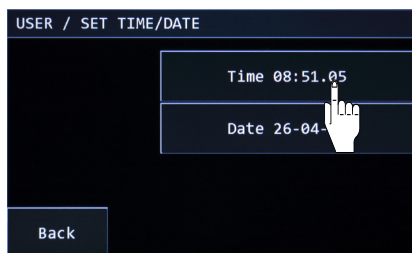
4



5



6



7



Geben Sie die korrekte Zeit /Datum ein.

8



Stellen Sie den Cursor auf den nächsten Wert, indem Sie auf '.' drücken.

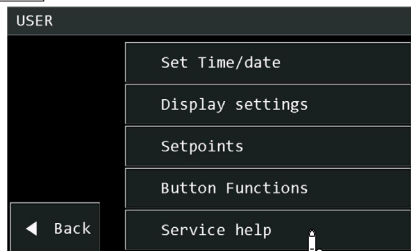
Wenn Sie fertig sind, drücken Sie 'Enter'.

## 5.12 Debug-Modus für Benutzer

Die Anzeige 5200 hat die Möglichkeit, um die Eingangssignale der Wiegezellen und die Neigung zu überprüfen. Dies kann bei Verbindungsproblemen hilfreich sein.

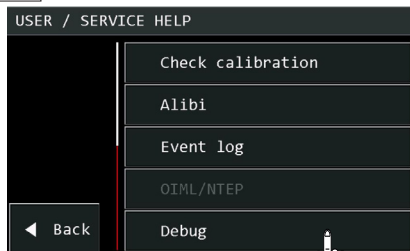
1

Wiederholen Sie Schritt 1 bis 4 aus Kapitel 5.11.



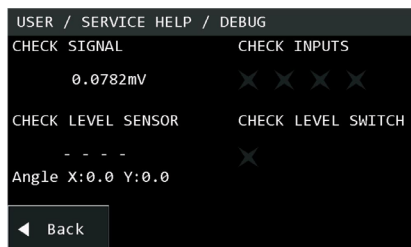
Gehen Sie in das Benutzermenü.  
Wählen Sie „Service help“.

2



Wählen Sie „Debug“.








3



Prüfen Sie die Wiegezellensignale [mV] und den  
Niveausensor [Neigungsgrade]

## 5.13 Tastenfunktionen

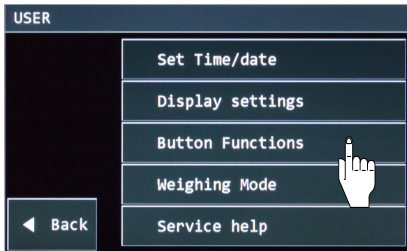
Der RAVAS Indikator 5200 enthält 24 verschiedene Tastenfunktionen. Bei einigen dieser Schaltflächen können Sie sowohl die Funktion als auch die Position anpassen. Bei den meisten können Sie nur den Position ändern.

	<b>Zurücksetzen</b> Alle Tasten werden auf die Standardeinstellungen des Benutzers zurückgesetzt		<b>PT2-Scan</b> Nur Position
	<b>Drucker</b> Funktion und Position		<b>Gewicht/Stück umschalten</b> Nur Position
	<b>WiFi senden</b> Funktion und Position		<b>Referenzgewicht</b> Nur Position
	<b>Summieren</b> Funktion und Position		<b>Wiegemodus</b> Nur Position
	<b>Tara</b> Nur Position		<b>Stückzählmodus</b> Nur Position
	<b>PTara</b> Nur Position		<b>Skalenauswahl</b> Nur Position
	<b>Null</b> Nur Position		<b>Umschalteneinheit</b> Nur Position
	<b>ID1-Scan</b> Nur Position		<b>Setpoint 1</b> Nur Position
	<b>ID2-Scan</b> Nur Position		<b>Setpoint 2</b> Nur Position
	<b>ID3-Scan</b> Nur Position		<b>Dosierung starten</b> Nur Position
	<b>ID4-Scan</b> Nur Position		<b>Dosierung beenden</b> Nur Position
	<b>PT1-Scan</b> Nur Position		<b>Zum Werkszustand zurücksetzen</b> Alle Tasten werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt

## 5.14 Tastenfunktionen und –positionen ändern

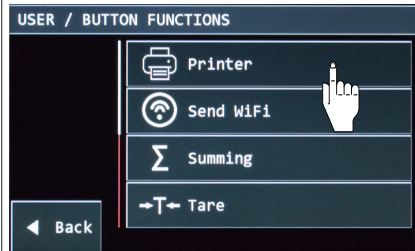
### 5.14.1 Tastenfunktionen ändern

1



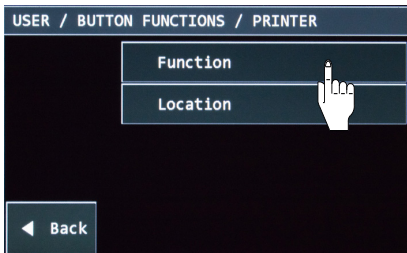
Gehen Sie in das Benutzermenü. Wählen Sie die Tastenfunktion aus.

2



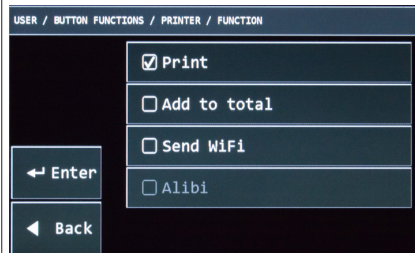
Wählen Sie die Schaltfläche, die Sie ändern möchten. Zum Beispiel nehmen wir den Drucker Knopf.

3



Funktion auswählen.

4



Kontrollieren Sie die Kontrollkästchen nach den gewünschten Aktionen, welche ausgeführt werden, nachdem drücken der 'Drucker' Taste.

5



Wenn Sie fertig sind, drücken Sie "Enter". Die Änderung wird gespeichert.

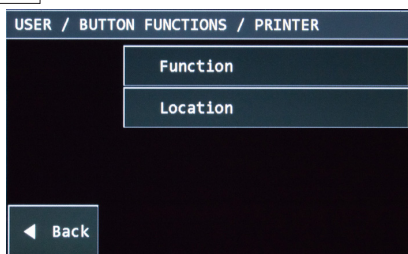
## 5.14.2 Tastenpositionen ändern

1



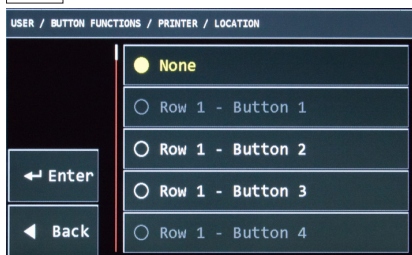
Sie können auch die Position der Tasten ändern. Schaltflächen, die nicht verwendet werden, ausblenden und häufig verwendete Schaltflächen an einem besseren Ort anzeigen.

2



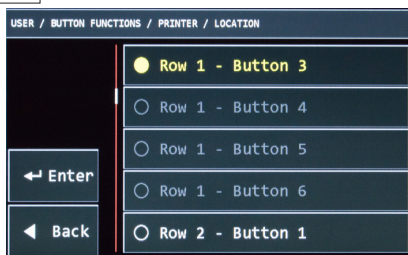
Wechseln Sie zu den Tastenfunktionen im Benutzermenü. Wählen Sie die Schaltfläche aus, die Sie verschieben möchten. Drucker Taste für dieses Beispiel.

3



Wenn eine Schaltfläche nicht verwendet wird, weil z. B. kein Drucker installiert wurde. Der Standardposition ist None.

4



Wählen Sie die Zeile und Tastenposition aus, auf der sich die Druckertaste befinden soll. Speicherung der Änderung durch drücken der 'Enter' Taste.

5



Die Drucker Taste befindet sich jetzt in der Tastenreihe 1.

## 5.15 Schaltflächen beim Start anzeigen / ausblenden

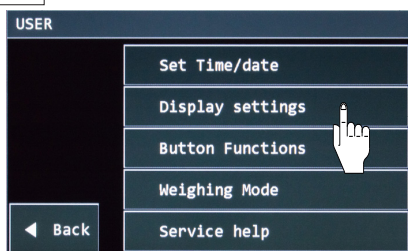
1

Standardmäßig werden Schaltflächen beim Start immer im unteren Bereich des Display angezeigt.



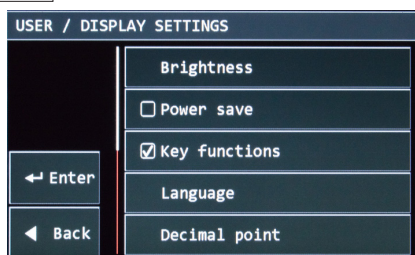
Durch drücken von '<' können diese ausgeblendet werden. Beim nächsten Einschalten der Anzeige, sind sie wieder sichtbar. Führen Sie folgende Schritte aus, wenn Sie die Schaltflächen immer ausblenden möchten.

2



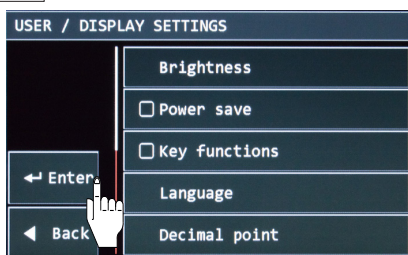
Gehen Sie ins Benutzermenü. Wählen Sie 'Display Einstellungen'.

3



Das Kontrollkästchen für "Tastenfunktionen" ist markiert, die Schaltflächen sind immer sichtbar.

4



Deaktivieren Sie das Kontrollkästchen, um die Schaltflächen beim Start auszublenden. Drücken Sie 'Enter' zum Speichern der Änderung.

5



Das Gewicht wird größer angezeigt, wenn die Tasten deaktiviert sind. Wenn Sie die Tasten benötigen, drücken Sie '>'.

## 5.16 Alibi Speicher

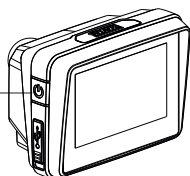
Die 5200 Anzeige hat die Möglichkeit eines Alibispeichers. Der Indikator speichert die täglichen Wiegungen in seinem Alibispeicher und fügt ihm eine eindeutige Nummer hinzu.

Die gespeicherten Daten im Alibispeicher sind:

1. Date > Datum im Format tt\\mm\\jj (EU).
2. Time > Uhrzeit im Format hh:mm.
3. Gross weight > Bruttogewicht. Zum Beispiel: 233.5 kg or 136,5 lb.
4. Net weight > Nettogewicht. Zum Beispiel: 233.5 kg or 136,5 lb.
5. Tare weight > Taragewicht. Zum Beispiel: 233.5 kg or 136,5 lb.
6. UID Code / Alibi number > Dies ist eine 10-stellige Nummer, die vom Indikator selbst generiert wird.

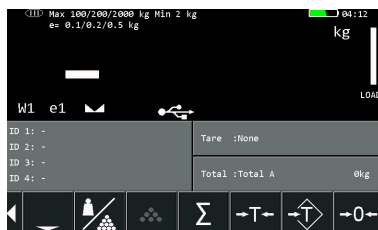
1

An/ Aus  
Knopf



Einschalten der Anzeige.  
Drücke den An/Aus-Taste.

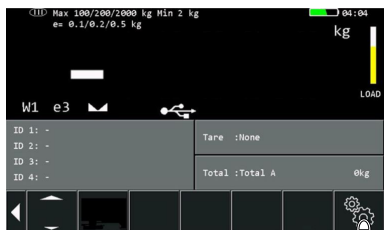
2



Drücken Sie den Pfeil zweimal  
nach unten, um durch die Tasten  
zu blättern.



3



Drücken Sie das Einstellungssymbol.



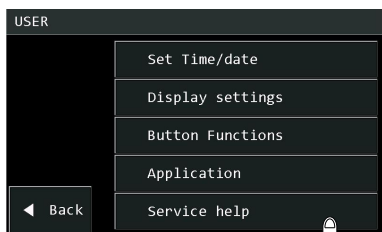
4



Drücken Sie jetzt 'User- Menu'.



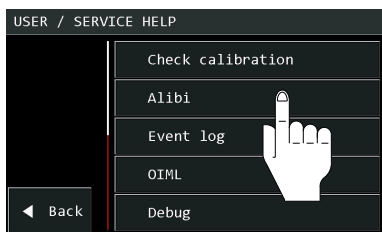
5



Drücken Sie 'Service Help'.



6



Drücken Sie 'Alibi'.



7



Die Information der letzten Wägung wird im Display angezeigt.

Durch Drücken von 'Prev' wechseln Sie zu den vor dem letzten Wägen durchgeführten Wägungen.

## 6. Die RAVAS Indicator App

Die RAVAS Indicator App ist für die effiziente Datenerfassung von RAVAS-Wiegesystemen konzipiert. Ob als eigenständige Lösung oder in die RAVAS RDC-Software integriert, die Indicator App bietet eine flexible Integration, die Ihren betrieblichen Anforderungen entspricht. Durch die Optimierung von Wiege- und Etikettierprozessen hilft sie Ihnen, Zeit zu sparen und Fehler zu reduzieren, was die Gesamtproduktivität steigert.



### Standardversion:

#### ► Mobile Datenerfassung

Erfassen und speichern Sie alle Wiegedaten direkt auf Ihrem Mobilgerät für eine einfache Verwaltung unterwegs.

#### ► Umfassende Datenprotokollierung

Zeichnen Sie alle Wiegedaten, einschließlich Datum und Uhrzeit, für eine präzise Nachverfolgung und Berichterstattung auf.

#### ► Nahtlose Datenübertragung

Senden Sie Daten schnell per E-Mail an einen PC, indem Sie die drahtlose Verbindung für eine effiziente Kommunikation nutzen.

### Vollversion:

#### ► Anzeige von QR-Codes in Echtzeit

Anzeige der Gewichtsdaten als QR-Code für sofortigen Zugriff und Weitergabe.

#### ► Benutzerdefinierter Etikettendruck

Drucken Sie benutzerdefinierte Etiketten mit zusätzlichen Feldern und Text für erweiterte Etikettieroptionen.

Standardversion der RAVAS Indicator App mit eingeschränkten Funktionen kann kostenlos von Google Play heruntergeladen werden.

Die Vollversion ist über RAVAS für eine Lizenzlaufzeit von 1 oder 5 Jahren erhältlich.

